

# 联合国 大会



PROVISIONAL

A/39/PV.22  
12 October 1984

CHINESE



## 大会

### 第三十九届会议

#### 第二十二次会议临时逐字记录

1984年10月5日星期五，上午10时  
在纽约总部举行

主席：                    卢萨卡先生                    （赞比亚）  
    嗣后：                    班吉鲁恩先生                    （摩洛哥）  
                                    （副主席）

#### — 一般性辩论〔9〕（续前） —

黎巴嫩共和国总理兼外交部长拉西德·卡拉米先生的讲话

下列各位发了言：

乔治先生（安哥拉）

菲舍尔先生（德意志民主共和国）

梅索先生（乌拉圭）

本记录包括中文发言的原文和其他语言发言的译文。 定本将刊印在大会正式记录。

更正应只对发言的原文提出。 更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，于一个星期内送交会议事务部正式记录编辑科科长（联合国广场2号DC2-0750）。

会议于上午10时30分开始。

议程项目9（续前）

一般性辩论

乔治先生（安哥拉）：几天前，我们获悉国际社会推选一位出色的非洲外交家、尊敬的赞比亚代表担任大会第三十九届会议的主席；理所当然，我们对此感到十分满意。

主席先生，这一选择表明国际社会认识到您的品质，它是对您所做的坚持不懈的努力，特别是对您捍卫各国人民自由和独立的权利而做的努力的公正的报答。您的当选也是对贵国的一个赞扬。贵国致力于崇高的理想和事业并以此而著称于世。安哥拉人民共和国同贵国有着出色的友谊、团结和合作的关系。

因此，我谨代表安哥拉人民共和国政府，十分高兴的和代表一起向您表示热烈的祝贺，并祝愿您在履行如此崇高的责任时获得最圆满的成功。

请允许我利用这一机会向您的前任伊留埃卡先生表示我们高度的欣赏和敬佩。他以出色而远见卓识的方法履行了他的使命。我们祝愿他在担任总统职务时获得圆满成功，并祝愿巴拿马人民繁荣昌盛。

我们还希望对联合国秘书长佩雷斯·德奎利亚尔先生再次表示我们深深的感谢。他思路清晰，工作认真严肃，致力于捍卫联合国的基本原则；他为减缓紧张局势和解决众多的冲突采取了值得赞赏的行动，虽然他的工作条件是极不充足的。

联合国大家庭刚刚接纳了一个新的会员国，文莱达鲁萨兰国。安哥拉政府和其它国家一起向这一国家表示热烈的欢迎，并祝愿它未来繁荣昌盛。

我们希望总有一天越来越多的联合国会员国，而不只是一些会员国，在大会发言时将受到同等而恰当的重视，因此我们有义务重申我们早已说过的话，在过去四年内没有出现任何意义重大或积极的变化，从而制止国际局势持续不断的恶化。

在每届联合国大会上，所有会员国都来到这里，重申我们信奉联合国宪章的崇高的宗旨和原则，并再次肯定我们致力于自由、和平、公正、民主、团结、发展和合作的事业。

在每一篇发言的开始，所有的代表都几乎毫无例外地强调，大会是在非常严峻的时刻召开的，国际局势已经恶化到这样的程度，以至人类的生存也受到了严重的威胁。

虽然每篇发言都是娓娓动听，所表示的意图也都是极为良好；然而不管这些意图是否受到尊重或者是否得以兑现，不可否认的事实是在每届大会上言词和行动的鸿沟变得越来越大。每年我们在此所做的就是重弹老调，以次来检验在此倾听发言的各位代表的容忍精神和耐力，来检验那些向大会发言的各位代表的信誉。

我们数次在这一论坛上表示安哥拉人民共和国政府的深刻的关切。有关国际组织，面对着帝国主义强国直接或间接煽动的紧张局势温床的扩散，或是束手无策，或是听天由命，或是放手不管。对此我们深表关切。

在座的所有代表都应该认识到导致国际局势如此恶化的原因和因素。有人侵害了联合国宪章基本原则；有人对那些采取独立和进步立场的国家发动殖民战争，并通过直接或间接的途径煽动向这些国家进行各种各样的侵略活动；有人在欠发达的国家进行经济掠夺，并顽固反对逐渐填补富裕的发达国家和贫穷的欠发达国家之间的鸿沟；社会主义国家和世界进步和民主力量为实现缓和、全面和彻底的裁军、全面禁止生产和使用大规模毁灭性武器，特别是核武器，做出了认真的努力，有人却故意阻碍这些努力；有人进行军备竞赛，以此保证他们的军事集团获得超额利润，并促使军备预算和开支不断增加；有人不断进行大规模的军事演习，企图恫吓某些国家和人民，甚至向他们发动侵略战争；有人毫不尊重联合国大会和安全理事会、不结盟运动和非统组织通过的有关决议和决定；有人拒绝向联合国秘书长提供必要的帮助，以此损害他的权威和履行其崇高责任的努力；有人威胁国际和平和安全，进行军事干涉，非法占领别国领土，干涉他国内政，毫不尊重不诉诸武力和通过谈

判解决争端的原则。面对这种种行动，我们再次提出这样一个问题：爱好和平和正义的各国政府和人民还需要等待多久，才能看到联合国体系内的各个机构能真正的履行他们的责任并对上述行动采取坚定而最为有效的措施？顺便提一句，这些机构是完全能够采取这些措施的。

所有这些问题，特别是带来核战争幽灵的毫无控制的军备竞赛，导致了财政开支的大幅度增加，使通货膨胀日趋恶化，预算赤字不断扩大，并进一步减少了提供给欠发达国家的日见缩小的经济援助数额；而后者本身又大大加剧了目前的经济危机。只有采取各项措施建立一个新的国际经济秩序，才能解决这一危机。不结盟国家早在几年前就已经提出要采取这一方针。

很明显，这种局势极为严重，危及了人民的未来。千百万人民正经历着日趋严重的悲剧，他们被剥夺了自由和选择其未来的权利；他们遭受着奴役、耻辱、专制、贫穷、饥馑和愚昧但却没有抵抗的力量；因此本届大会应该致力于寻求有效的办法以解决人类所面临的这些问题。

在探讨非洲大陆所面临的问题时，我们再次感到本届大会应该特别重视南部非洲的局势。目前，在争取纳米比亚独立的进程中我们遇到了一种僵局。

各位代表都知道去年纳米比亚问题在不结盟国家会议、安全理事会和联合国大会上得到了广泛的讨论；此后，有关各方进行了外交上的努力以便确保南非部队按照卢萨卡协定单方脱离安哥拉领土，并为西南非民组和比勒托利亚政府在联合国的倡议下进行谈判从而实施安全理事会第435（1978）号决议而创造足够的条件。

尽管安哥拉和西南非民组作出了庄严的承诺，南非并未完成原定在30天内结束的军事脱离。在过去7个月内比勒托利亚当局接二连三地提出了一系列深思熟虑的借口。人们越来越清楚地看到，南非当局对解决问题毫无诚意；它故意拖延并阻碍纳米比亚的独立进程。目前它正企图建立一种双重联系，也就是说，一方面它坚持是否完全撤出其部队将取决于同西南非民组的谈判结果；另一方面是否实

施安理会第435(1978)号决议将取决于古巴国际部队是否从安哥拉人民共和国撤出。

在这一方面，我们认为我们不妨回顾一下安哥拉和古巴政府于1984年3月19日发表的一项联合声明。该声明指出：

“关于安哥拉的这一和平努力，2月4日的联合声明继续充分有效，并成为指导任何谈判解决办法的原则。这一解决办法应消除现存的紧张局势，确保该地区所有国家的和平和充分独立。

“安哥拉和古巴政府严格遵守这一联合声明的规定，重申他们将通过自愿的行动并在行使主权的范围内，恢复逐渐撤出古巴国际主义军事特遣队，如果下列条件能够得以履行：

“1. 南非种族主义部队单方面撤出安哥拉领土；

“2. 严格实施联合国安全理事会第435(1978)号决议，纳米比亚获得真正独立，并全部撤出非法占领该国的南非部队；

“3. 南非、美国及其盟国停止对安哥拉人民共和国的所有的直接侵略行为和侵略威胁；

“4. 南非、美国及其盟国停止对反革命组织‘安盟’和任何其他傀儡集团的一切支持。

“如果这些要求得到满足，国际法准则和联合国宪章将受到尊重，安全理事会、联合国大会、不结盟国家会议和非统组织的各项决议将得到尊重。”

因此，事实十分清楚，安哥拉和古巴政府对撤出古巴国际部队这一原则从来没有提出过疑问。同样清楚的事实是，只要其外交政策的原则和国家利益不受到损害，安哥拉政府在这一问题上一直是采取了灵活的态度。安哥拉数次提出积极的建议。因此，我们拒绝承担纳米比亚独立进程目前出现僵局的责任。这一责任应该完全由南非和美国当局承担。

我们似乎有必要再次强调指出，纳米比亚在过去三十多年内一直是并且今天仍

然是联合国的托管领土。这就意味着联合国的所有会员国对该领土的独立进程负有直接责任。然而，不幸的是，联合国很大一部分会员国似乎已经忘记了它们的这些责任，因为它们把这一沉重的负担加在安哥拉政府肩上时，它们的行动是违背了它们的使命的。

此外，联合国大会在1967年通过了一项决议。大会在该决议中决定建立或组成联合国纳米比亚理事会，并确定了该理事会的使命。

因此就出现了这样一个问题：是谁阻碍了联合国纳米比亚理事会履行其使命呢？原因何在？自上述决议通过后，已经通过了许多有关纳米比亚实现独立和南非占领纳米比亚为非法的决议。为什么纳米比亚在1975年11月之前未能获得独立呢？难道这是安哥拉的错误吗？安哥拉那时还尚未获得独立；难道这是古巴的错误吗？古巴那时甚至还不在于安哥拉；难道只是因为有人指责安哥拉政府“顽固不化”，就要求该政府承担纳米比亚独立进程被拖延的责任？难道安全理事会对其435（1978）号决议未得实施竟然没有什么可说的？

正如安哥拉人民共和国总统所强调指出的那样：

“这一进程正在十分缓慢地展开，它是同最近的谈判未能实现西南非民组和比勒托利亚当局之间的停火联系在一起。这就使得维持安哥拉纳米比亚边境的缓和气氛愈加困难。因此，我们必须加强国际舆论对南非的压力，迫使它尊重它的承诺，同西南非民组达成停火协定并宣布实施435（1978）号决议的日期。”

然而，正如若泽·爱德华多·多斯桑托斯总统所说的，

“在我们大陆的南部，安哥拉人民共和国仍然是帝国主义国家全球战略的主要目标；他们正企图动摇非洲国家合法的民族主义政府，并使之瘫痪，因为这些国家正在为重新肯定自己的特征、独立和国家主权而战斗。”

另一方面，大家都意识到，南非的内部局势正在逐步恶化：令人憎恨的种族隔

离政权内的矛盾进一步加剧，非洲国民大会勇敢的战士们仍然坚持进行政治和军事斗争，南非大多数人民的基本权利继续受到践踏，越来越多的人受到野蛮和专横的拘留。在所谓的宪法改革进行之前或之后，都可以看到这类事情。

联合国每一个成员都应该抓住目前这一适当的时机来履行自己的责任和义务，只有这样，才能够提高这一国际组织的信誉；每一个有能力这样做的成员应该向西南非民组和非洲国民大会提供各种各样的援助；个别或集体地向安哥拉人民共和国提供各种物质或财政的紧急援助；在国家在国际各级上展开广泛和持久的运动，要求南非部队立即、无条件地撤出安哥拉领土；并且向比勒陀利亚政权及其朋友和盟国施加压力，包括强制性制裁，以结束其对纳米比亚的非法占领，确保安全理事会第435(1978)号决议得到立即、不带荒唐的先决条件的执行。人们经常提出这类强制性制裁，但由于某些西方国家的阻挠而无法执行。

现在，我们愿重申安哥拉人民共和国政府在一系列具体的政治问题上的立场；这类问题继续在干扰国际关系，威胁世界和平与安全。

关于乍得局势，我们认为应该由乍得人民在不受任何外国军事干涉或干预的情况下解决自己的问题。我们相信，该国的代表应该不受任何限制和阻挠，并根据非洲统一组织的努力和决议，坐到谈判桌上来，通过谈判决定自己的未来。

我们重申相信，应该根据非洲统一组织第十九次首脑会议所通过的关于西撒哈拉的AHG/104号决议来解决波利萨里奥阵线和摩洛哥王国之间的冲突。令人感到遗憾的是，摩洛哥王国顽固地拒绝进行直接谈判，这表明了它狂妄自大，根本无视独立的非洲国家和政府首脑的最高决定。我们重申声援英勇的撒哈拉阿拉伯民主共和国人民，特别是波利萨里奥阵线的英勇战士们。

我们重申，我们坚定不移地支持英雄的巴勒斯坦人民及其合法代表——巴勒斯坦人民解放组织，支持他们继续斗争，夺回被犹太复国主义实体篡夺的家园，并建立一个独立的国家。我们进一步重申，我们支持去年在日内瓦召开的关于巴勒斯坦问题国际大会所通过的宣言和行动纲领。我们再次要求以色列无条件地撤出它

所占领的阿拉伯领土，包括耶路撒冷。我们向黎巴嫩人民为确保自己的统一、主权和领土完整所进行的努力致以敬意。在这一方面，我们赞同在联合国主持下召开一次中东和平会议，让所有有关各方都在平等的基础上参加。

关于印度尼西亚武装部队占领东帝汶所造成的悲剧，国际社会应该认真和毫不含糊地承担义务，寻求永久解决这一个拖了九年的问题。

几千名爱国者继续被投进监狱，倍受折磨。其他的人在军事冲突或就地枪决中惨遭毒手。还有的人被饥饿夺去生命。尽管国际红十字会执行的是纯人道主义的使命，但是它还是受到阻挠，无法进入东帝汶。作为通过谈判并根据联大第1514(XV)和1541(XV)决议解决问题的一方，东帝汶民主共和国的领导人已经提出了一个和平计划，包括由东帝汶革命阵线和葡萄牙以及印度尼西亚在联合国主持下进行直接或间接的会谈，讨论建立联合国多国部队，以确保过渡当局开展工作，确保执行有关规定，来部署交战部队，组织毛巴拉人民进行自由和民主的磋商，并为主权过渡制定日期。

令人深为遗憾的是，葡萄牙政府没有明确和坚决地履行其向东帝汶所承担的历史、政治和法律责任，印度尼西亚政府也充耳不闻东帝汶革命阵线所提出的和平倡议；这个和平倡议应该获得国际社会毫无保留地支持。

然而，令人感到宽慰的是，北美众议员和参议员以及保罗二世已经对毛巴拉人民所遭受的种族灭绝表示了关注，澳大利亚和新西兰的各个工人党也对此表明了立场。

我们敦促联合国秘书长继续努力，直到最终解决这一局势；我们呼吁不结盟运动成员赞同并支持英勇的东帝汶人民所进行的斗争。

由于美国当局对尼加拉瓜和萨尔瓦多进行了威胁和军事干预，中美洲已经出现了非常令人震惊的事态。这一地区的问题需要通过谈判得到政治上的解决，以寻求和平。出于这个目的，我们支持尼加拉瓜政府采取的勇敢的立场，支持孔塔多拉集团的努力；最后文件充分反映了他们的立场和努力。

如果要在中美洲建立和平，那么必须在萨尔瓦多创造和平，结束对尼加拉瓜和萨尔瓦多的侵略。我们重申坚决支持法拉邦多马地民族解放阵线和民主革命阵线，他们是萨尔瓦多人民唯一的合法代表。

我们重申坚定不移地支持古巴革命，谴责古巴所遭受的一切侵略和威胁。我们重申声援巴拿马人民、格林纳达人民、智利人民、乌拉圭人民、玻利维亚人民和波多黎各人民，支持他们为了民族利益、独立、国家主权和领土完整所进行的斗争。

我们重申，支持圭亚那和委内瑞拉通过双边谈判解决边界争端。另一方面，根据大会有关决议，我们希望，英国和阿根廷能够很快进行谈判，以把马尔维纳斯群岛、南乔治亚岛和桑威奇群岛还给阿根廷。

我们重申支持印度支那国家人民为了确保东南亚和平和稳定、消除任何外国干涉所进行的努力，支持他们为了促进冲突各方进行建设性对话所进行的努力。然而，我们感到遗憾和不能理解的是，柬埔寨人民共和国政府仍然无法代表柬埔寨人民参加联合国。这是不公正的，应该予以改正。

我们重申支持朝鲜民主主义人民共和国和平统一祖国、消除任何外来干涉的正义事业，支持有关北美部队撤出南朝鲜的设想。为此，我们支持有关举行三方会谈的倡议，支持通过和平协定，以取代停火协定。

我们还要重申，支持阿富汗民主共和国为通过谈判、恢复该国正常局势所采取的立场和进行的努力。

我们重申声援塞浦路斯政府和人民，支持他们为了维护自己的独立、主权、领土完整、统一和不结盟地位所进行的努力。

我们再次紧急呼吁伊朗和伊拉克政府结束战争，通过谈判来解决争端。

使我们感到不愉快的是，安哥拉政府不得不把很大一部分人力和物质资源用来捍卫自己的独立、主权和领土完整。种族主义和法西斯主义的南非政权强加在我们头上的不宣而战的战争应该结束。安哥拉人民渴望和平。他们从来没有、也

不想对任何人进行侵略。 他们愿意在和平中安居乐业，在一个自己自由选择的、公正的社会内建设进步和幸福的未来。

斗争仍在继续。

胜利必将到来。

主席：我想提醒各位代表注意，在大会堂内禁止向发言者表示祝贺。

主席：大会将听取黎巴嫩共和国总理和外交部长拉西德·卡拉米先生的发言。

黎巴嫩共和国总理和外交部长拉西德·卡拉米先生在伴随下走上讲台。

主席：我十分高兴地欢迎黎巴嫩共和国总理和外交部长拉西德·卡拉米先生阁下并邀请他向大会发言。

卡拉米先生（黎巴嫩）：首先，请允许我代表黎巴嫩和我本人，象其他在我以前发言的代表一样，祝贺你当选为第三十九届联大的主席。我相信，你的智慧、广泛的经验和能力将能使你在指导本届大会的工作时取得当之无愧的成功。我也希望向你的前任，豪尔赫·依留埃卡总统表示我们的感谢，他干练地主持了上届大会的工作。我本人和我的国家也感谢秘书长佩雷斯·德奎利亚尔先生，感谢他做了极为宝贵的年度报告。

我欢迎最新的成员国文莱达鲁萨兰国加入联合国组织；我们祝愿文莱代表团成功地代表自己的国家并捍卫自己国家的权利。

黎巴嫩曾经目睹了联合国的创立，对于联合国的许多原则和方法的制定曾经做出过贡献。黎巴嫩十分重视本组织的未来，重视保证联合国目标实现和发展联合国机构及组织的必要性，从而使联合国可以成为《宪章》的起草者们所设想的保护者，成为一个构架，在此构架之中世界可以希望一个更好的未来和永久的和平。

联合国已经获得了普遍性的特点，然而在目前，联合国却由于自己的决议越来越得不到执行而受到威胁；确实，现在对这些决议出现了一种日益增长的忽视态度。我自己的饱受创伤的国家知道，只要联合国能够恢复自己解决世界问题的能力，黎巴嫩也就将能够恢复解决自己问题的能力；因此，黎巴嫩极其重视立刻执行关于黎巴嫩问题的有关决议，特别是安全理事会第508（1982）号决议和第509（1982年）号决议的进程。通过这一进程，我们和世界对联合国组织的信心将得到恢复。

今天，黎巴嫩之所以给联合国大会带来自己关心和关注的问题，是因为在很大程度上这些关心和关注反映了当今世界人们所关心和关注的许多问题。

尽管我国人民遭受了巨大的不幸，但是我国人民仍然乐观地渴望着一个更好的未来。对黎巴嫩人来说，乐观主义从来就不是想入非非，乐观的态度一直就反映了一种真正和有效的意愿。黎巴嫩人民经历了最困难的挑战，面对着最恶劣的进攻和侵略行径，但我国人民从来没有陷入失望或绝望，从来也不认为失望和绝望是不可避免的。相反，我国人民的意愿清楚地表现在恢复黎巴嫩人民各个不同派别之间的团结。这一意愿已经导致了民族团结政府的建立，我很有幸地领导着这个政府。

民族团结政府包括了黎巴嫩国内的所有基本和发挥作用的力量。这个政府是在经历了现代史上没有前例的其它痛苦和艰苦的工作之后建立起来的。在促使黎巴嫩人民团结起来以实现民族团结政府在部长公报中所宣布的目标方面唤起了新的希望。这些目标是：安全、解放、政治改革和重建国家。我们的政府决心要以一种坦率的态度消除过去不幸事件的所有根源，从而向全世界表明黎巴嫩政治体制所固有的改革意愿，旨在消除过去十年的种种弱点缺陷。我们的政府在恢复了对国家的团结这条终止冲突和争端的基本道路所抱有的信心之后，将继续以高效率 and 认真的态度直接解决日常问题，从而结束黎巴嫩长期以来所遭受的痛苦和不幸，使我们的国家成为一个希望的绿洲，保证稳定并逐步恢复正常生活。

我之所以提及民族团结政府建立前后的种种情况，是因为民族团结政府所担负的不仅仅是政府所担负的一般任务，同时它还必须致力于保持黎巴嫩人民的团结，恢复黎巴嫩的安全和稳定。它还必须致力于保证在整个地区创造稳定、安全和平的条件。

由于我们政府所承担的任务在目前的情况下影响到了本地区的形势同时又反过来为本地区的形势所影响，因此，我们认识到了在目前我们所必须承担的历史责任。

尽管我们十分了解自己的能力和潜力，但我们也同样清楚地认识到这些潜力是有限度的。因此，我们认识到，黎巴嫩问题的现实既同阿拉伯——以色列冲突的基本问题无关，同时又是同这些基本问题联系在一起的。

黎巴嫩危机现在正在其艰难的过程中经历一个十分微妙和关键的阶段。黎巴嫩已经开始克服在几年以前猛烈冒头的各种矛盾。黎巴嫩已经开始采取必要的措施以保证占领军队从其领土上撤出。现在它面临着一个新的形势，在这种新的形势下，它将通过和平的手段来解决自己的问题。鉴于这些积极的事态发展的重要性，考虑到这些事态发展直接影响到了我们的命运和整个地区，我认为在我的发言中必须要集中谈谈这些发展。

我们政府的急迫的首要目标是：安全、解放、政治改革和重建国家。显然，这些目标必须通过最和平的手段，在联合国组织的援助下尽快实现。

关于安全问题，黎巴嫩政府已经起草并完成了一份全面安全计划，该计划已经使政府控制的领土得到扩大。我们政府在短期之内成功地在流血的情况下统一了首都贝鲁特。政府还将重型武器置于控制之下，禁止人们携带武器外出。黎巴嫩军队和治安部队已经负起维持贝鲁特安全的责任。贝鲁特的港口和国际机场均已重新开放。政府正在致力于执行其安全计划的下一阶段，这一阶段的目标是开放国际通道，巩固安全和稳定经济。

毫无疑问，一种新的意识已经开始指导黎巴嫩人民的政治行为，指导他们的活动。这种新的认识是由一系列的灾难和痛苦促成的。黎巴嫩人民已经认识到他们必须要自己面对日益增多的问题，认识到挽救他们国家，恢复和平和稳定的责任首先就应该由本国的人民和领导人担负起来。他们已经开始采取行动以便消除自己国家的痛苦，他们已经成功地奠定了切实和牢固的基础，这一基础应该使他们能够建立起一个新的社会、政治和法律的基本结构，在此结构基础之上，他们在未来可以生活和工作，然而他们耐心的努力仍然遭到一些他们所不希望和无法控制的外

来因素的破坏。显然，以色列继续占领黎巴嫩的领土是这些因素中最明显和最危险的。

现在我谈谈解放的问题。以色列继续占领我国的部分领土这一做法具有一种独一无二和不幸的性质，这种性质超过了多年来中东所经历的地区或边境争端的严重性。象黎巴嫩这样一个小国遭受的入侵具有的严重性，这种入侵对我们的平民造成的灾难性后果、波及全国的大规模破坏已经使这种入侵成为一种十分严重和暴乱的现象，这一现象必须加以解决并尽快终止。由于以色列占领着黎巴嫩领土的三分之一并直接控制着黎巴嫩人口的四分之一，以色列继续占领我国部分领土威胁到了我们的生存，威胁到了在可预见的未来恢复黎巴嫩团结统一的可能性。

关于安全问题黎巴嫩政府已经起草并完成了一份全面安全计划，该计划已经使得政府控制的领土得到扩大。我们政府在短期之内成功地在流血的情况下统一了首都贝鲁特。政府还将重型武器置于控制之下，禁止人们携带武器出外。黎巴嫩军队和治安部队已经负起维持贝鲁特安全的责任。贝鲁特的港口和国际机场均已重新开放。政府正在致力于执行其安全计划的下一阶段，这一阶段的目标是开放国际通道，巩固安全和稳定经济。

毫无疑问，一种新的意识已经开始指导黎巴嫩人民的政治行为，指导他们的活动。这种新的认识是由一系列的灾难和痛苦促成的。黎巴嫩人民已经认识到他们必须要自己面对日益增多的问题，认识到挽救他们国家，恢复和平和稳定的责任首先就应该由本国人民和领导人担负起来。他们已经开始采取行动以便消除自己国家的痛苦，他们已经成功地奠定了切实和牢固的基础，这一基础应当使他们能够建立起一个新的社会、政治和法律的基本结构，在此结构基础之上，他们的未来可以生活和工作。然而，他们耐心地努力仍然遭到一些他们所不希望和无法控制的外来因素的破坏。显然，以色列继续占领黎巴嫩的领土是这些因素中最明显和最危险的。

现在我谈谈解放的问题。以色列继续占领我国的部分领土这一作法具有一种

独一无二和不幸的性质，这种性质超过了多年来中东所经历的地区和边境争端的严重性。黎巴嫩这样一个小国遭受的入侵具有的严重性，这种入侵对我们的平民造成的灾难性后果、波及全国的大规模的破坏已经使这种入侵成为一种十分严重和暴乱的现象，这一现象必须单独加以解决并尽快终止。由于以色列占领着黎巴嫩领土的三分之一并直接控制着黎巴嫩人口的四分之一，以色列继续占领我国部分领土威胁到了我们的生存，威胁到了在可预见的未来恢复黎巴嫩团结统一的可能性。

问题不是要划定边界，或是由谁来控制哨所的问题。如果是这样的话，那么达成一项理解就会容易得多，因为法律基础很清楚，证实黎巴嫩在这些领域当中权利的原则和文件也都存在。现在面临危险的是本组织的一个会员国还是创始会员国的独立国家的生存和前途问题。一个面临被瓜分威胁的国家仍处在被占领之下。

这种占领已经使数千计人丧生，造成了重大损失、逃离家园和痛苦。因此，在寻求手段以消除对我国占领后果的准备中，我觉得有必要向本组织提出构成我国政府对这一关键问题政策的基本原则。

首先，黎巴嫩决心在一段固定的时间内重新获得对其全部被占领土的控制。它认为绝对重要的是，以色列必须紧急全部撤到国际承认的边境以外。

第二，黎巴嫩领导人和人民充分认识到，以色列对它们国家大片领土的继续占领使他们的生存面临威胁。他们一致认为有必要使国家尽一切手段和一切可能结束占领。有些人只把精力集中到某些所谓的不同意见上，以及另外一些人不能帮助他们来完成解放任务上，这些人完全无视黎巴嫩目前的政治形势现实，以及整个黎巴嫩民族，包括所有各派要获得他们的权利和重新统一家园的坚强决心。

第三，以色列每天在南部黎巴嫩采取的行动都违反了联合国的大部分原则和国际公约的条款，以色列声称，它尊重这些原则和公约。

被占领领土上的人民正遭受着各种形式的压迫和迫害，这一点已被几个公正组织所证实，一些信誉可靠的组织也在其清楚和准确的报告中详细报道了这些事。黎

巴嫩曾多次控诉过这些行动，控诉书已作为联合国正式文件予以散发。最近一次控诉是向安理会提出来的，这一控诉的结果是人所共知的。肉体上、精神上、经济和军事形式的痛苦正在继续，这影响了我国人民的日常生活。

数以百计的无辜人民仍被关押在拘留营地，他们没有受到任何指控，却在无休止地等待审判。为使被占领土和国家的其他部分分割开来而采取的措施十分严厉蛮横，以至于一个家庭的成员要等上几个漫长的星期才能被允许通过占领军偶尔高兴打开的狭小的大门。正在全力破坏南部的经济，这包括开采那里的水源和其他资源的人所共知的计划。所有这些非人道的做法都公然违反了1949年第四次日内瓦公约的条款。

在等待全部撤出的同时，黎巴嫩呼吁安全理事会的所有理事国，以公平和正义的精神再次考虑黎巴嫩的控诉，以使理事会能够采取有效措施，结束这些做法。

这些过度行为导致了全国范围内对占领的武装抵抗，这是自然的。这一抵抗无可辩驳地证明了黎巴嫩人民的活力和尊严。这表明了他们重新获得权利、主权和自由的不可动摇的决心。黎巴嫩为这种抵抗感到自豪，它认为，这真实和闪光地反映了黎巴嫩人民对自己祖国的信念，这是历史上所有遭受侵略和占领的国家和人民获得和承认的正当权利。

试图把黎巴嫩描绘为恐怖主义的战场是对事实的歪曲，这是维护占领并进行主宰、霸权和干预的手段。这种推理在形式和内容上均遭到拒绝，黎巴嫩正在受害于占领这样范围广大的暴行，这占领导致了贫穷和压迫。

以色列对南部、贝卡西部和拉希亚的占领，以及这种占领所带来的继续的非人道行为本身就播下了不稳定和暴力的种子。毫无疑问，我们要把在南部的正当和英勇的抵抗和某些人的个人行动区别开来，这些个人以暴力行动来表达他们的绝望。抵抗当然是反对占领的最崇高的手段。至于某些报复行为，那是由于个人原因而采取的个人和自杀行动。这种情况在任何一个社会，包括以色列本身也会出现。

全世界都应当知道，独立的黎巴嫩是自己做出决定的。所有对这一事实持怀疑态度的人，就是那些攻击其主权并试图破坏其团结的那些人。

主权的黎巴嫩和其阿拉伯兄弟国家的关系一直是，并将继续是它和世界更广泛范围内关系的中心点。这些关系除了是历史的、文化的和传统的之外，还由于我们的命运而连接了起来——这指的是命运这个词还有任何意义而言。

如果这些关系是我们和所有阿拉伯国家关系的显著特征的话，人们自然可以想象我们和姊妹国和邻国叙利亚的关系，我们和叙利亚有与众不同的联系，这使我们在所有领域当中团结起来。

这就是属于阿拉伯世界的主权的黎巴嫩的形势，这就是黎巴嫩和所有其他阿拉伯国家互负责任的实质。

黎巴嫩认为，1949年3月23日黎巴嫩和以色列达成的停战协议是黎巴嫩—以色列关系的法律基础，安全理事会在1949年8月11日第73号决议中批准了这个协议。

以色列声称，作为1967年阿—以战争的结果，那些协议已不再有效，这是错误的。联合国知道，黎巴嫩没有参加1967年对以色列的敌意行动，它也没有对以色列宣战。停战协议一直有效，1967年以后很久，双方军事人员还根据这一协议进行会晤。黎巴嫩政府认为，这一协议是永久性的，除非签约的两方在联合国的监督下正式并明显地修改它，它就将继续有效。

黎巴嫩认为，安理会第508(1982)号决议和509(1982)号决议，构成了以色列从黎巴嫩领土撤出的健全的法律基础。值得注意的是，这两个决议规定立即和无条件地撤出。作为本组织的会员国，以色列必须遵守这两个协议，不要再忽视它们。

国际社会，特别是安全理事会的理事国，对黎巴嫩人民和南部、贝卡西部，特别

是拉希亚地区的人民有重大责任，采取必要的实际措施以结束以色列无视这些决议的情况。

黎巴嫩政府愿意采取一切必要的军事和行政措施，确保黎巴嫩南部居民的安全。它还准备了一个综合计划，在以色列部队撤出以后，在边境地区驻扎部队。黎巴嫩欢迎任何方面发起的任何协调或援助，以为南部的安全安排达成协议。

黎巴嫩认为，在以色列军队撤出以后，驻在南部的国际部队在支持黎巴嫩军队方面有着中心和最为重要的作用。在部署黎巴嫩军队的第一阶段，这支国际部队的帮助是不可缺少的。因此，黎巴嫩呼吁采取措施，支持这些部队，增加其人数，扩大其驻扎地区，并加强其有效性。换句话说，使黎巴嫩国在直到国际承认的边境以内的整个地区回收其权威。

我想在此提一下秘书长德奎利亚尔先生在其报告(S/16472)中提出的有关建议。这些建议为支持这些部队而起草综合计划提供了坚实基础。这些部队已经发挥了有效和积极的作用。这些部队在非常困难的条件下，以有限的的能力完成了任务。黎巴嫩向联合国驻黎巴嫩临时部队(联黎部队)致意，并希望，它将继续完成其崇高任务。尽管有困难，各国政府已经并正在提供部队，黎巴嫩再次向这些国家政府表示感谢。

我们重申，我们保证赋予这些部队一个恰当的作用，我们也申明，我们愿意明确这些任务，允许这些部队能够在营地内外、甚至在监督撤军和帮助黎巴嫩军队在所有被占领领土上行使其职权方面承担更大的责任。

黎巴嫩愿意对任何旨在解决整个阿黎冲突的政治行动作出贡献。黎巴嫩同意根据大会第38/58C号决议召开中东国际和平会议的要求。然而，我们认为，我们的问题需要紧急和分别的考虑，因为事态紧迫，而且对我们的政治和社会结构有破坏性的影响。

任何安全安排都必须尊重黎巴嫩的主权和其所有权力。这些安排，应肯定黎巴嫩作为一个具有不可剥夺权利和得到尊重边境的主权国家的整体因素。基于这种前提，除了合法的黎巴嫩当局管理下的黎巴嫩军队，黎巴嫩不会接受任何在其南部领土上的军事部队的存在。以色列不相信合法的黎巴嫩军队的借口，和依靠非法部队维持那里的安全的作法都是站不住脚的。如果在以色列占领下这些小部队都不能起作用的话，那么如果他们单独留下来对付日益增长的真正的国家仇恨，形势会怎样呢？

忠于黎巴嫩必须表现为忠于黎巴嫩国家的形式。领导人和人民都不会承认任何其他忠诚。黎巴嫩认为，唯一有权与其一道维持边境地区安全的军事部队就是国际部队，该部队的作用、活动和部署是以明确和详细的国际安排和决议为依据的，有时间限制，并且得到了黎巴嫩的明确同意。

总之，黎巴嫩认为，任何将要达成的安全协议都必须而且有必要肯定尊重黎巴嫩主权和边境的原则。如果以色列不能容忍对其边境和领土完整的侵犯，那么，已遭受主权被侵犯的黎巴嫩也同样关注对其领土和主权的侵犯问题。

这里，我想指出黎巴嫩政府针对以色列占领其部分领土问题的立场，尽管以色列发表了几次申明，他仍然拒绝撤出这部分领土。我相信，强调应受尊重的原则将会使谈判程序更容易、更有效。我们正在等待联合国秘书长、美国和其他友好国家的正进行的努力的结果，并且呼吁他们尽一切努力，以便黎巴嫩能够摆脱目前的困境。

我刚才提到了鼓舞黎巴嫩人民自己解决自己问题的新精神。同时，我赞赏我们无数的朋友给予我们的帮助，他们在最困难的时刻给予帮助、建议以及道德支持。然而，黎巴嫩人民意识到，他们在某些方面所面临的困难使他们不得不呼吁这些朋友继续他们的帮助，加强他们的努力，包括经济方面的帮助。

多年的危机造成了巨大的破坏，削弱了公共和私人部门的经济。这些对十年来通过努力工作所取得的基础设施造成巨大危害。据初步研究估计，损失超过

\$ 200 亿，这种情况将使再建设成为巨大的工程，超过黎巴嫩目前资源所能承担的份量。

黎巴嫩政府和其主管机构已制定了几个项目，其中一些根据优先顺序已经开始。民族团结政府对恢复和重建的优先顺序是根据我们的看法来决定的，我们认为，这种重建不能在安全得到保证之后取得，相反，它是保证和维持安全的工具。如果人们认为安全优先于重建，那么黎巴嫩所处的转折点要求它把重建作为保证安全的手段。在重建中投资将为安全计划的未来成功建立信心，并付之于动力和活力。

我们执行的重建计划的主要目的在于使黎巴嫩摆脱其悲惨的困境，进入积极建设和重建的阶段。实际上，这是一个大规模的程序，需要所有注意到黎巴嫩的困难并愿意帮助它摆脱这种困境的所有友好国家、国际组织和专门机构的贡献，这样，黎巴嫩就可以变破坏为重建。黎巴嫩在感谢和赞扬这些国家和组织的同时，呼吁他们为了最近将要开始的进程作出巨大努力。黎巴嫩相信，阿拉伯兄弟将为其他国家作出榜样。

我们一直想说明我们政策的轮廓，以及我们国家和国际的职责。我们努力保证，这些职责将符合国际法和联合国的《宪章》及决议的规定。确实，黎巴嫩希望看到，联合国仍然是严肃注意力的焦点，它的组织得到加强。这将有利于在各国关系中增加客观性和加深了解，以及更坚定地解决问题和消除现存或潜在的危机。

黎巴嫩一直是学术和文化相互作用的交会点。因此，黎巴嫩一直站在前线，在整个当代历史中起着先驱和有效的作用；这一作用应该得到恢复，特别是在过去十年里处于困境的情况下，这种困境使我们意识到，暴力只会引起暴力，人们只有通过对话保证他们的权利，而暴力只能摧毁他们。黎巴嫩人民遭受了无数的苦难。结果，他们更加决心要消除消耗他们能量的危机。他们得出结论，多样化能够扩大他们的民族团结，提供创造力，但决不能导致肢解。

我们从未想到要放弃希望，我们希望，黎巴嫩在最困难的情况下也能够恢复其力量，重新执行他的任务。我们时时看到黑暗中的一线光芒。因此这一希望之光已经变成了现实，我们的想法已经实现。这一直是也将永远是黎巴嫩的目标。我们把黎巴嫩作为自由和人道的天堂来继承。这是我们真实的遗产，将传给我们的后代。

最后，由于你们承担着沉重的责任，由于你们是世界上所有受压迫和受蹂躏人的希望之源，我请求你们：不要使这些人民失望，黎巴嫩是考验的场所，将目睹你们的所作所为。愿上帝使你们成功。

主席：我希望代表大会感谢黎巴嫩总理和外交部长的重要讲话。

黎巴嫩共和国总理和外交部长拉西德·卡拉米先生在礼宾人员陪同下步出会场。

菲舍尔先生 (德意志民主共和国)：主席先生，我热烈地祝贺你当选上这一要职。我荣幸向你作为一个同德意志民主共和国维持友好关系的非洲国家的代表致意。

主席先生，秘书长佩雷斯·德奎利亚尔先生，我祝贺你们在你们的活动中取得成功。

对于联大第三十八届会议主席伊留埃卡先生所作出的工作，应该向他表示感谢。

德意志民主共和国祝贺文莱国被接纳成为联合国的会员国。

我必须关切地指出，至今仍看不到国际事务方面好转的迹象。相反，核屠杀的危险同以往一样严重。军备竞赛达到空前的水平。最近的事态发展表明，军备集结甚至准备扩展到外空。就人类和地球受到威胁而言，“星球大战”这样的名词只能给我们一个很模糊的印象。

这种形势的出现并不是突然的，也没有被忽略。这是不惜代价谋求军事优势和统治的帝国主义政治的恶果。核战争与核讹诈是这种政治的重要组成部分。

北大西洋公约组织 1978 年作出的军备集结决定与在西欧部署新型的第一次打击核武器这两者之间有一种直接的联系。人民还没有忘记，当时在纽约这里联合国在第一次裁军特别会议的最后文件中表达对和平和停止军备竞赛的希望，与此同时在华盛顿却作出这个带来灾难的决定。这个讲坛上，社会主义国家一很明显并不仅仅是它们一提出要警惕军备集结的恶果。它们毫无疑问地指出，在西欧的土地上部署美国中程导弹将不可避免地改变世界形势，并且引起一轮新的军备竞赛。因为那一行动事实上是打破苏联和美国之间，华沙条约和北约之间存在的大致军事平衡的第一步。大家都很清楚，这是社会主义国家不能允许的。对它们来说，它们不得不采取充分的反措施，以便维护核时代的和平基础。

主要由于这种战略军事平衡，欧洲在本世纪里第一次能够维持几乎四十年的和平。这个世界组织的历史及其之前的事件表明，任何谋求军事优势，世界统治以及单方面强加条件的企图都必定要导致战争。谁否认这一经验，谁就承担沉重的

责任，就证明谁反对缓和与和平共处。

遗憾的是，社会主义国家一再提出的警告都被证明是正确的。部署第一次打击核武器破坏了有关国际事务，裁军和军备限制等基本问题的谈判气氛。战争的危险增加了，随之而来的将是不可估量的政治破坏，因为在目标对准苏联和其他社会主义国家的核导弹的阴影里信任不可能得到加强。因而和平国际合作受到了严重的限制，事实上，特别是在七十年代，和平国际合作是有希望得到发展并且对东西方有真正利益的。

在反法西斯解放斗争胜利四十周年的前夕，人民首先希望能够防止核灾难，并且希望世界和平能够重新获得更安全的基础。毁灭性不断增加的各种武器的储存能够而且也必须制止，国际事态的发展必须恢复平稳和正常的状态。

希望联合国采取坚决的行动来达到这一目标，联合国在《宪章》中保证尽力“使后代免受战祸的蹂躏。”

我们同意联合国秘书长的看法，即在和平受到威胁时所有会员国有义务进行合作。我们也同意他提出的《联合国宪章》不可代替的概念。《宪章》的原则一直是有效的；它们现在是并且将来仍然是国际生活中的强制性准则。

当所有会员国都根据这些原则行动时，就能从国际事务中消除武力和侵略，并且和平解决国家间的冲突。

德意志民主共和国十月七日将庆祝它成立35周年，它同这个世界组织一样，是第二次世界大战中的反法西斯联盟胜利后诞生的，作为这个国家的代表，我借此机会重申我国致力于联合国的崇高宗旨。德意志民主共和国将一如既往利用并且促进所有机会，在这个会员国汇集的地方寻求国际对话，并且促进有效的步骤以便争取安全和平，军备限制和裁军。

国际形势的危险发展能够而且也必须制止。重要的是，所有关心和平的国家采取坚定的共同行动。关于德意志民主共和国在这方面的立场，德意志统一社会

党中央委员会总书记兼德意志民主共和国国务委员会主席埃里希·昂纳克最近在会见和平运动代表时指出：

“为了避免核灾难，我们将同所有意识到不同社会制度国家间除了和平共处之外没有其他明智选择的国家联合起来。任何诚心诚意寻求安全和平的可行方式的人，总是会认为德意志民主共和国是一个可靠的，建设性的伙伴，不管他是属于哪一个思想意识或政治阵营的。”

所有具有职责的人难道不应该用这样的原则来指导自己吗？

两次世界大战的历史告诉我们，我们必须消除战争的危险，以免大动干戈。必须在战争爆发之前制止战争。

准备进行侵略战争的时候，军备集结，领土要求和沙文主义总是一起出现的。因此，我们坚决反对所有复仇主义和新法西斯主义倾向，不管出现在什么地方，不管在什么地方被容忍或甚至被怂恿，我们都反对。因此必须坚决抵制任何对反希特勒联盟协议或者欧洲的战后秩序即现状的攻击，因为这种攻击的目的在于改变作为和平保障的现存的实力平衡。

我们要求严格遵守《赫尔辛基最后文件》的规定；欧洲安全与合作会议参加国委派的代表大约十年前在文件上的签字进一步表明欧洲存在的战后秩序。

德意志民主共和国坚定表明，反对取消根据盟国战后协议对某些国家实行军备限制的规定。

通过《布拉格宣言》，最高层代表发表的《墨西哥宣言》以及经互会成员国最近发表的宣言，社会主义国家提出了一项综合方案，以恢复一个更健康的国际气氛。这个方案尊重平等、平等安全以及各方的合法安全利益，因而是采取共同行动的一个现实基础。这项方案把适合创造必要信任气氛的政治步骤同军备限制和裁军的建议结合起来，这将限制军事对峙的物质潜力。因此，这是一个为和平提供物质和政治保证的方案。

防止核恐怖仍然是关键的问题。关键的本身在于放弃谋求军事优势的企图，先决条件是立即停止在欧洲土地上部署美国新式导弹，并且拆除已经部署的系统。这样社会主义国家就没有必要采取反措施；并且可以开辟道路恢复关于消除欧洲的中程核力量以及作战战术核武器的谈判。

最近由安德烈·葛罗米柯上星期在联大召开之前提出的苏联方面的建议不仅证明苏联希望认真进行谈判的意愿，而且紧急呼吁进行这样的谈判。德意志民主共和国完全支持这些建议。我们也同样相信政治对话的必要性和有效性，特别是在紧张和危险的时期。

政治对话可以创造信任，并且产生结果，使各方互相尊重各自的合法安全利益。仅仅表明愿意进行谈判并不能缓和国际形势。具体的行动能够检验和平的愿望和裁军的意愿。这方面最重要的是，应有采取行动防止核战争的意愿。

在这方面，就指导核国家之间关系的某些准则达成一项协议是至关重要的。这些准则应该包括：第一，所有核国家承担不首先使用核武器的条约义务——苏联已经首先承担了这种义务——因为这样将减少核威胁并且为裁军铺平道路；第二，前面彻底禁止核试验，因为这将限制新型核武器的研制；第三，结束核方面的质量军备竞赛，特别是禁止中子武器，因为这样将制止核军备集结；第四，同意采取一项核裁军的方案，并且禁止“有限的”或者“可赢得的”核战争的侵略理论，因为这样将指明采取共同行动的方向，以便减少核威胁；第五，为了补充减少核危险的措施最后应达成一项条约，共同放弃使用武力，并且维持和平关系，这将是建立信任的一种真正措施。

建立无核区或者走廊是至关重要的。德意志民主共和国重申它愿意把全部领土包括在这种和平区内，条件是德意志联邦共和国根据平等和平等安全的原则也准备这样做。德意志民主共和国认为，来自四个大陆的六位首脑发表的《联合宣言》是一个建设性的步骤，因为宣言的目标在于防止核战争。宣言坚持把核军备冻结看作是进一步裁减核力量的第一步，这是有道理的。

军备竞赛扩张到外空将带来不可估量的危险。面对这种危险，德意志民主共和国支持采取立即行动，防止外空军事化，并让各国根据苏联的倡议承担义务，把外空专门用于和平目的。

德意志民主共和国正在毫无保留地进行合作，以完成销毁化学武器的任务。不管是世界范围的禁止，还是支持性的区域性措施，我们都予以合作。

军备扩充政策给世界经济发展造成沉重的压力。许多国家，尤其是发展中国家，不得不付出很高的代价。一些资助巨额经费的大企业采取了高利率的政策，使得发展中国家几乎在一夜之间失去了几十亿美元。所以，这种政策在世界各地受到越来越强烈的抵制是很自然的，因为诸如落后、饥饿、贫困以及疾病之类的巨大社会问题只能在一个健康的国际环境内得到减缓和最终消除。为了达到这一目标，削减军事预算是必不可少的。华沙条约国1984年3月5日向北大西洋公约组织成员国发出呼吁中，具体地提出了这一方面的建议。我们同样认为，目前没有什么障碍能够防止非这两个军事和政治集团的国家采取这些措施。

尽管帝国主义威胁和敲诈的政策以及资本主义国家的经济危机给我们造成了沉重的精神和政治负担，但是，德意志民主共和国仍然根据其外交政策原则，继续象过去一样努力援助发展中国家。

由于工人阶级的勤奋努力，在1983年，德意志民主共和国向发展中国家提的援助增加了5%。我们强烈要求执行《各国经济权利和义务宪章》以及《建立国际经济新秩序行动纲领》的原则。尽管这些文件是十年前通过的，但在今天仍然倍受人们注意。

各国不管社会制度、地理位置如何以及面积大小，都应该在平等地位上和平共处和合作，这一原则不容替代。德意志民主共和国呼吁采取谨慎的行动，消除冲突的根源，缓和紧张局势，防止新的冲突出现。它最坚决地拒绝接受帝国主义政策，即帝国主义对世界各地的不结盟国家所推行的政策：进行直接或间接的干

涉，进行赤裸裸的侵略。德意志民主共和国坚决支持苏联的倡议，要求联大考虑“不允许采取国家恐怖主义的政策，不允许任何国家采取旨在破坏其他主权国家社会政治制度的行动”，我们认为这是一个重要和紧迫的问题。

1983年，格林纳达人民受到赤裸裸的侵略。今天，他们仍在遭受野蛮的占领，他们的社会成就也被破坏。

由于索摩查雇佣军受到大规模的政治和军事援助，加上秘密警察的活动，对尼加拉瓜发起的不宣而战仍然在进行。世界上已经把在港口布雷谴责为恐怖主义的暴力行动，严重违反了民主的国际法。

德意志民主共和国重申声援中美洲人民。它支持尼加拉瓜的倡议和孔塔多拉集团国家进行的努力，就是根据孔塔多拉中美洲和平与合作宣言，通过和平手段并不受任何外来干涉解决目前问题。

中东反复无常的局势使得所有的人民感到深切的不安。要全面、公证和永久地解决中东冲突，那么首先必须承认该地区国家和人民的权利，包括巴勒斯坦人民建立一个独立国家这一不可剥夺的权利。由此，德意志民主共和国呼吁早日召开一次关于中东的国际会议，让巴勒斯坦阿拉伯人民的唯一合法代表——巴勒斯坦人民解放组织也来参加。

德意志民主共和国支持倍受痛苦的黎巴嫩为寻求主权、独立、统一和领土完整所进行的努力。

以色列必须立即撤出自1967年以来所占领的所有领土。霸权主义对该地区的干涉应该停止。只有这样才能确保和平、安全和发展。

我们支持塞浦路斯为争取国家独立所进行的斗争，支持根据联合国有关决议和平、公证和永久地解决塞浦路斯问题。

德意志民主共和国谴责南非种族主义政权在其他帝国主义集团支持下继续推行

侵略政策。德意志民主共和国支持独立的非洲国家、非洲国民大会和西南非洲人民组织，支持他们对种族主义、种族歧视和种族隔离进行斗争，支持他们在和平、安全和独立中安居乐业。

我们要求严格、全面地根据联合国决定，包括安全理事会第435(1978)号决议解决纳米比亚问题。这一解决不允许有任何假设或保留，不允许和其他事情联系起来。

我们同情阿富汗民主共和国为政治解决该地区局势所进行的努力，但是这种解决首先要求立即终止对阿富汗内政进行干涉的政策，以及终止任何好战的行动；帝国主义势力一直在推行这种干涉的政策，并且煽动和指导对阿富汗人民采取这种好战行动。

印度支那国家正在努力通过该地区所有国家之间的对话和合作在东南亚建立永久的和平和稳定，努力拒绝任何外来干涉，努力集中所有资源，解决国家内紧迫的问题；去年7月在万象举行的外交部长会议就表明了这种努力。德意志民主共和国坚决支持印度支那国家所进行的这种努力。国际组织应该支持老挝人民民主共和国为和平解决老泰边界问题所进行的努力。

德意志民主共和国继续支持进行努力，在印度洋地区建立和平区。为这一目的所召开的会议再也不允许拖延了。

朝鲜民主主义人民共和国坚决要求美国部队撤出南朝鲜，并为不受外来干涉、和平和民主地统一国家进行了努力。我们认为，它们的要求和努力是完全合法的。朝鲜民主主义人民共和国和美国以及南朝鲜之间应该进行谈判，把1953年的停火协定变为朝鲜民主主义人民共和国和美国之间的和平条约，并使朝鲜民主主义人民共和国和南朝鲜双方宣布互不侵犯。我们认为，这一倡议同样是完全合法的。

危险的国际局势和即将到来的战胜法西斯主义四十周年应该使得联合国所有成员加倍努力，加强国际安全。

德意志民主共和国人民处在两个最大的军事联盟的分界线上，而且从自己痛苦的历史经验中，他们深知战争意味着什么。所以，加强国际安全关系到他们的切身利益。

三十五年前，德意志民主共和国在第二次世界大战的废墟上成立了。从那时以来，它已经发展成了一个具有高度政治稳定和取得了伟大的经济、科学和文化成就的国家。我们决不允许爆发一次世界范围内的核冲突，破坏我们人民和其他人民的和平建设。所以，维护和平仍然是社会主义德国最为关心的事情。它也是我们和德意志联邦共和国关系中的中心问题。已经证明，在过去的三十五年中，社会主义德国的和平政策和稳定是一个重要因素，确保了欧洲缓和运动的发展，以及德国土地上的和平生存。

所以，当有些方面不顾已经承担的国际法义务，对第二次世界大战的结果提出疑问时，当有人在美国部署第一次打击武器所掀起的喧然大波中，大谈所谓悬而未决的德国问题以及“统一”问题时，我们，不仅仅是我们都会很自然地感到深深不安。

更加明确地说，所谓悬而未决的问题以及“统一”问题都是不存在的。德意志民主共和国人民选择了社会主义，永远不会改变。社会主义德意志民主共和国和属于对立的军事联盟的资本主义德意志联邦共和国不可能合并，更不能统一。这两者是水火不相容的。两国只能在国际法和和平共处基础上建立关系。没有其他任何和平办法来取而代之。

出于这个理由，我们完全理解为什么有些政治家根据条约所证实的事实行事，并对相反的行动感到深切的不安并予以警告。

真正地和平事业服务意味着要帮助确保恢复第一次打击性核武器部署到西欧之前的局势，确保一系列欧洲条约——赫尔辛基最后文件，莫斯科、华沙、布拉格和柏林条约以及四方协定得到严格遵守，确保战后的欧洲现实成为所有行动的基础。如果对这些有关的协定提出疑问，那么就可能导致战争。

联合国已经宣布1986年为国际和平年。让我们所有的成员国现在就开始努力，创造最好的条件，使得这一国际年真正成为通向全世界永久和平的起点。德意志民主共和国保证在这一努力中予以积极的合作。

梅索先生（乌拉圭）：首先，我谨祝贺赞比亚的保罗·卢萨卡先生一致当选为本届联大的主席。我深信，在他的领导下，三十九届会议的工作将取得积极的成果。他的当选进一步十分令人满意地反映了非洲国家集团在联合国发挥的出色作用和对国际社会的积极贡献。

在本届大会上，我们朝着实现联合国普遍性原则又迈出了一步，因为文莱达鲁萨兰国成为联合国第159个会员国。乌拉圭最热烈和友好地欢迎文莱达鲁萨兰国并愿意与它进行充分的合作。

在考虑今年的议程时，我们面临着世界经济危机造成的许多严重问题和政治紧张局势甚至公开冲突引起的一系列局势的继续存在。近年来，世界没有变得更安全，更和平或更公正。情况相反。我仅特别提一下对我国政府特别重要的问题。

今年三月在埃斯角召开的美洲间发展银行董事会第二十五届会议的开幕式上，乌拉圭总统阿尔瓦雷斯强调，会议召开时“世界经济体系处于最痛苦的危机”。他说：

“拉丁美洲正在经历过去50年中最深刻的危机。增长处于停滞。每个公民的生活水平在各个方面都恶化了，造成了不可避免的社会和政治后果。无法预计的地区和全球后果所造成的局势带来了空前的债务。还本付息如果不是占用了所有出口收入，也是其中的很大一部分。

“我们强调，在这种情况下问题是无法得到解决的。既使我们认识到，改革的工作是希望取得进展的每个国际社会成员的责任，信贷机构和发达国家在考虑到它们的能力和政治及金融利益的情况下，接受它们的责任是十分重要的。它们本身的增长和稳定最终取决于我们这些国家的经济和社会的繁荣。”

他继续说：

“现在应该放弃无用对话并且采取协调一致的行动。偿还债务的条件必须重新安排，减少利率以便在还债的同时使保障人民生活条件和增加收入的出口

得到保持。似乎每个人的目标都是使拉丁美洲继续发展和增加财富。因此我们应能够得到充足的外资，同时增加我们的出口。”

但是，必须指出的是，在保证履行我们的义务和不违反主权地进行有关谈判时，拉丁美洲国家从逆境中找到了团结和合作的源泉。

在基多，利马，卡塔赫纳和马德普拉塔，我们起草了清楚阐明我们坚定和负责的共同立场的重要文件。根据这些文件，我们愿意进行建设性的对话。我们已经提出充实，公正和可行的偿还债务的建议，并且考虑到所有有关方面进行调整所要作出的不可避免和平等的牺牲。在这方面，我们再次坚决支持《卡塔赫纳协商一致意见》第23段的条款。

这次，拉丁美洲大多数国家表示它们愿意：

“和工业化国家政府举行会议共同考虑拉丁美洲国家外债的各个方面及其经济、社会和政治后果。”

目前严重的局势再次证实，我们认为有必要消除严重影响发展中国家的贸易限制的长期立场是正确的。目前局势表明，人们可以说包含外债和贸易的公式是成立的，但是人们也必须始终如一承认贸易和发展之间的关系。根据这个观点，工业化国家的保护主义和用补贴产品干预国际市场是一个十分严重的情况。这个做法对发展中国家产生了不良的经济和社会影响。

必须明确地指出在对各国生活和处理国与国关系十分重要的问题上采取这种做法的国家在道义上无权对人与人关系的其他方面作出判断，也没有权力对它们的行动所导致的政治、社会和经济后果表示异议。

外债引起的危机已经突出了国际金融体系的弱点。各种因素使这一弱点更加严重了。显而易见，这些问题不仅影响拉丁美洲，而且已不同程度地影响所有发展中国家。特别是在非洲，除了这个问题之外，粮食局势也十分严重。我们还未实现粮食安全的目标。我们必须继续这方面的努力。

我们遗憾的看到，一系列多边机构未能根据形势的需要采取解决这些问题的有效措施，正如没能解决金融和货币问题一样。我们在全球谈判，修改发展战略或立即采取补救办法方面没有取得任何进展，我们在国际合作中面临严重的危机。这个危机已经发展到威胁这些机构本身的存在和解决这些问题时的合作。我们看到国际合作的严重危机，注意到无法讨论和执行全面和长期的政策以便全面地解决全球问题。

我们认为有必要立即采取协调和可行的行动，以解决最迫切的基本问题，如贸易、金融和建立粮食安全的有利条件。这将改善发展中国家近期的生活。

乌拉圭代表团愿意积极地合作，以寻求有助于解决这些问题的多边办法。但是，我们必须坚持真诚的合作，既使我们得到的反映只是言词。进行真正的对话，开始切实可行的谈判以解决紧迫的问题是必要的。除言词外，我们还必须表现出必要的政治意愿。在对于各国生活十分重要的问题上，国际社会无所作为将导致无法预计的巨大灾难。

在过去二十年中，乌拉圭一直提倡合法和和平地解决马尔维纳斯群岛的问题。这个解决应该在联合国范围内通过对话和谈判实现。1982年的悲剧，紧张局势的继续存在和这个未决问题所造成的威胁使这样做更有必要。我国政府欢迎表示愿意寻求解决办法的声明。应该立即把这些声明变成谈判。众所周知，乌拉圭支持阿根廷共和国的希望，但这并不排除乌拉圭和其他拉丁美洲国家一起衷心地希望重新开始谈判。

我国政府一直十分关切地注视着中美危机的变化。我不想争辩或者进行意识形态的对峙，但是，我必须指出看到长期以来许多人民受苦受难是令人痛心的。这冲突影响到每个人和一切事物。所以必须团结和采取有效行动。孔塔多拉集团成员国在这方面的努力应该得到我们坚决的支持。《和平与合作文件》是在拉丁美洲丰富的司法和政治传统鼓舞下起草的。最近一系列对话是另人鼓舞的迹象。我们相信孔塔多拉集团将继续采取积极行动，以便克服尚未排除的障碍。乌拉圭坚决支持实

现这一目标。我们应该根据国际法采取联合行动，以确保中美洲人民自由地行使实现和加强和平的有效的方式的自决权。

对于我们所面临的这种重大问题，本地区所有受到危机影响的国家都应该作出贡献。所以，我们呼吁它们进一切努力表示出促进谈判所必要的政治意愿，同时我们呼吁它们不要采取任何违背这一目标的行动。

中东的局势继续是这个地区和国际严重的紧张局势的根源。

自从联合国成立以来，我国一直支持通过平等地考虑到这个地区各方权利和利益的解决办法。因此，乌拉圭赞成充分地执行安全理事会第242(1967)号决议和第338(1973)号决议，从而承认巴勒斯坦人民充分行使不可剥夺的自决权和本地区所有国家，包括以色列，在安全和国际上承认的边界内生存的权利。

导致真正和持久和平的道路要求各有关方面毫无例外地谈判寻求解决办法。解决办法必须平衡和合理地考虑到问题的各个因素，以便为这个地区各国提供保障。在时机成熟时，联合国可以在促进谈判方面发挥重要作用，其方式是提供促进进一步谈判或执行谈判结果的适当基础。我们支持秘书长的特别努力并且鼓励他继续作下去。

我们发自内心地声援黎巴嫩，同时在政治上，我们坚决地表示支持黎巴嫩的主权、完整和独立。我国希望，在国际社会的支持和尊重下，黎巴嫩政府将有效地在全国范围内行使其职能和权利。我们还希望在全国同意和外国部队撤离的情况下，和平将得到巩固。

国际社会还应注意影响各地区的其他严重问题。所有这些问题都证明了世界和平的危险状况。我特别指的是伊朗和伊拉克之间旷日持久的冲突和阿富汗、柬埔寨和塞浦路斯的局势，以及朝鲜半岛的分裂和紧张局势。

我应该回顾一下我国对用独立的和平手段解决朝鲜统一问题的高度重视。必须在没有外来干涉的情况下通过对话和直接谈判解决这一问题；必须能够建立有利于两方之间谅解和该地区稳定的条件。在那个范围内，应该支持和鼓励秘书长在南北朝鲜之间进行的斡旋。联合国一定不能对这个问题无动于衷或袖手旁观。除了所作的有关的努力和我所指的这种精神，联合国的工作应该导致两个朝鲜加入联合国。

南部非洲继续存在的紧张局势令人特别担忧。

毫无疑问，纳米比亚独立及其人民行使自决权早就应该实现。有必要通过集体措施，以便在那个地区贯彻得到国际法院、安全理事会、大会承认的国际法。我国政府积极支持秘书处确保贯彻这方面得到国际承认的准则的努力。考虑到其本身的权利，安理会能够作出决定性的贡献。

种族隔离状况是马拉圭特别憎恨的。我们完全拒绝这种政策、它的理论根据、以它为基础的宪法和它的实际应用。我们完全赞同安理会最近宣布南非新宪法违反联合国宪章原则的决议。贯彻该宪法将加剧已经是爆炸性的种族隔离局势。

只要符合国际法，任何旨在结束种族隔离政策的行为都得到我国的坚定支持。我们感到，继续贯彻这一政策是对和平与安全的威胁。

我们提到这些问题就使我们必须重申，我们致力于捍卫自决的原则和在性别或宗教或任何其他的基础上的非歧视原则，以及在任何地方贯彻这些原则。

在这里我们应该表示遗憾，殖民主义局势依然存在，歧视性政策仍然得到贯彻，并且自决权利未能得到行使。

马拉圭根据自己一直追随的传统，认为多边机构将是保卫和促进人权的最有效的工具。这就是为什么使这些文件普遍化并使现有机构生效是可取的。各国政府鼓励更多的国家加入和批准关于种族歧视和歧视妇女公约，以及关于人权的国际

公约及其附加议定书总是合适的——当然要考虑到各国作出决定的主权。至于有关的草案，我们支持旨在消除死刑的第二号附加议定书，并且我们相信应该通过反对酷刑的公约。

因为这些文书是按照公正与公允原则保护人权的一种体系，并且因为它们同样保护穷人与富人和各种意识形态与政权；通过这些文书将真正保护基本权利。如果这些文书得不到通过，在很多情况下，只有有权利的人才能获得好处，并且只有这些人的政治和经济力量才会得到保护。这将不利于弱者的利益，不利于世界某些地区的利益。这将违反起草这些文书的目的，更为严重的是，这将有利于那些积极推崇声称普遍性的某种哲学立场，并有利于那些歧视的鼓吹者。

秘书处加强人权中心的程序和设立人权事务高级专员的职位将会促进不加区别的 and 真正建设性的享受人权。

大国对抗产生的越来越多的冲突和各个紧张地区解释了为什么裁军努力遭到挫折。这就是为什么乌拉圭认为，实现这一领域里真正进展的最重要的因素将是通过系统化的尊重各国共存的基础——国际法，建立一种更大信任的环境。

我们特别需要严格遵守不干涉、自决和平解决争端的原则。我们强调需要遵守不干涉原则。鉴于目前国际关系的状况，令人遗憾的是对别国内政的干涉已经有了各种复杂的形式，而且干涉的频率提高，成了我们时代的标志，危害了最易受打击的国家，造成了极为严重的破坏。

我们比以往任何时候都更需要注意进行反省和采取负责的方法的呼吁。影响世界绝大部分人民的经济、社会和政治危机的深度和广度鼓励了那些正在加强他们的干涉行径的人们。这种情形造成不必要的冲突，使这些人能够掩盖他们自己的无能。这种局势对经济上虚弱的国家极为不利。除了极少的例外，每一个国家都知道还有更强大的国家，这也就约束了该国自己的行为。国际法原则的复兴将使每个人都能在相互尊重的情况下各守本份。

随着每一次直接或间接违反这些原则，现在出现了对国际法的攻击，而且也威胁到国际和平与安全。

有必要加强法治。 我们应当着手解决我们时代最大的问题。 这里我想举个例子，就是要通过一项公约迫使各国用和平手段解决争端，以免这类争端失去控制，因而难以贯彻宪章第七章的条款。

应当加强国际法院的权力，使国际法院的裁决在某些情况下具有强制性。

自尽早解决问题的预防性措施，特别是危机的情况下。 应当支持和加强维持和平行动。

国际社会必须加强对秘书长的支持，并增加联合国宪章条款和秘书长职务给秘书长规定的职责。

大会应该通过明确的决定，加强整个联合国特别是大会的作用，同时考虑到有关委员会的工作和各成员国的观点。

象前几年那样，秘书长的年度报告给我们客观的评价了增加联合国有效性能够采取的步骤。

大国，特别是核国家，有责任对和平与裁军作出巨大的贡献。 然而，现在所面临的危险的程度——国际法，联合国的法律结构和和平的不可分割性都受到了威胁——使到我们每个成员国都有权和有责任在这一领域里采取行动。

首先我们可以强调在国际监督下的全面和彻底裁军的目标的有效性。 但是，这不应当阻挡我们在任何可能的时候和情况下试图促进这一领域里所有的其他努力。

我们认为需要采取下列补充措施。在核领域里，应当寻求政治支持，以停止和逆转军备竞赛。发起超级大国间的谈判，扩大核禁试条约以包括地下试验，建立和扩大无核区和和平区，就保证不对无核国家使用核武器的文书进行谈判，以及不扩散条约的普遍化在我们认为都是基本的步骤。

在常规武器领域里，我们相信也需要达成旨在停止军备竞赛，禁止生产和使用具有特别巨大破坏力的武器，特别是化学武器的协定。

维护国际和平与安全所需要的政治、机构和法律措施，以裁军的任何进程和不可缺少的建立信任措施密切相关。

国际社会能够并必须利用自己的政治影响，一致呼吁作出新的努力，通过各个论坛的裁军谈判保证和平与进步。

1978年举行的大会第一届裁军特别会议的最后文件得到的第二届特别联大的最后文件的完全赞同，因而仍然是这一领域中认真努力的坚实基础。作为正在进行的谈判基础的综和裁军方案能够成为适当的范围；该方案能够成功地完成工作，并带头完成需要稳定的毫不拖延的进行的工作。

在考虑当今世界的局势时很容易失望，但是这一局势使联合国必须克服这个危机。这方面有着先例。

宪章规定了成为国际法一个新的里程碑的原则体系。这些原则使我们能够在管理人类活动重要领域里取得巨大进步。我们联合国已经从事了广泛的非殖化工作，在这方面，已经找到了经济、社会和政治发展的最现代化的概念。确实，联合国已经成为进行没有先例的对话和讨论的场所，并有着独特的普遍性特征。在联合国这个讲坛上，各国不分大小都能参加寻求政治解决。它是民主化不可逆转的进程。

在国际社会关心的主要问题方面，联合国已经作出了大量的正确的决定。人

们必须承认这一点，尽管有人可能在某种情况下持有不同意见或对其他人的贯彻工作不满意。

如果我们没有必要的政治意愿，通过对话找到解决方法；如果我们不恢复曾经创建联合国的那种对世界和平的承诺，我们将只能通过对抗来解决我们的争端。而反过来这将导致声称拥有真理——他们自己的真理——的人们变得不耐烦和狂热。

在联合国成员中间有一种促进谈判发展，要求和平与安全以及正义以公平的有约束力的政治力量。

在联合国宪章签署40周年的前夕，在对我国具有特别的历史重要性的时刻，我很高兴在这里发表这些见解。在长期和艰巨的政治进程中，我们乌拉圭人以作出牺牲和保持尊严来面对恐怖主义的进攻，就象我们在第三十八届大会上所说的那样。随着下月在我国所有传统保证基础上的大选即将举行的时候，我们已经作好准备应付恐怖主义的升级。

请允许我在这里重申，乌拉圭支持联合国，这一支持从联合国创建以来一直没有动摇过。这一态度并不是建立在任何暂时的政治利益或某一届政府的立场之上的。这是我国人民的坚定信念，他们准备对法治下的和平作出贡献，从而与世界各国人民和睦共处，共同努力，以便实现合作与发展。

我们还远远没有能够实现创始者们的梦想和理想——但是时间已经证实了这些梦想和理想的有效性。

下午1时10分会议结束。